

Dictée du lundi 6 janvier 2014.

« Un messenger » (Eugène Fromentin.)

Eugène Fromentin, né le 24 octobre 1820 à La Rochelle (Charente-Maritime), où il est mort le 27 août 1876, est un artiste peintre et un écrivain français. (école orientaliste)

D'un séjour en Algérie, E. Fromentin tire un récit : « *Une année au Sahel* » (Plon - 1858) d'où est extrait le texte.

Cette lettre, mon ami, ne partira pas seule. Je viens, à ce moment même, de t'envoyer un messenger : c'est un oiseau que j'ai recueilli en route, et que j'ai ramené jusqu'ici comme un compagnon, le seul dont l'intimité me fût (1) agréable et qui fût (1) discret. Peut-être oubliera-t-il que je l'ai sauvé du naufrage pour se souvenir seulement d'avoir été mon prisonnier. Il est entré dans ma cabine hier au soir, à la tombée de la nuit, par le hublot que j'avais ouvert pendant une courte embellie. Il était à demi-mort de fatigue ; de lui-même, il vint se réfugier dans ma main, tant il avait peur de cette vaste mer sans limite(s) et sans point(s) d'appui. Je l'ai nourri comme j'ai pu, de pain (2) qu'il n'aimait guère et de mouches (2) auxquelles, toute la nuit, j'ai donné la chasse. C'était un rouge-gorge ... où donc allait-il en cette saison ? « Connais-tu, lui ai-je dit avant de le rendre à sa destinée, avant de le remettre au vent qui l'emporte, à la mer, à qui je le confie, connais-tu sur une côte où j'aurais pu te voir, un village blanc dans un pays pâle où l'absinthe amère croît jusqu'au(x) bord(s) des champs d'avoine ? Connais-tu une maison silencieuse et souvent fermée, une allée de tilleuls où l'on marche peu, des sentiers sous un bois grêle, où les feuilles mortes s'amassent de bonne heure et dont les oiseaux de ton espèce font leur séjour d'automne et d'hiver ? Si tu connais ce pays, cette maison champêtre qui est la mienne, retournes-y, ne fût-ce(1) que pour un jour, et porte de mes nouvelles à ceux qui sont restés »

Je le posai sur ma fenêtre, il hésita, je l'aidai de la main ; alors, il ouvrit brusquement ses ailes ; le vent du soir qui soufflait de la terre le décida sans doute à partir, et je le vis s'élancer en droite ligne vers le nord. (Nord)

Eugène Fromentin. « Une année dans le Sahel » 1858

(1) : fût → s'il peut être remplacé par soit, ait été = subjonctif.

fût → s'il peut être remplacé par serait = conditionnel

Dans les deux cas : fût et non « fut » (passé simple. Indicatif)

(2) : du pain (sing) mais des mouches (pluriel). On ne peut dire non plus « de la mouche »

- Noms et adjectifs composés : cf fiche annexe.
- **Lettres euphoniques** : c'est le « t » ou le « s » qui permettent une liaison qui ne se ferait pas. Nous aurions un **hiatus**, inélégant à l'audition (« eu » = préfixe grec = harmonie / phonique = mot grec = son) Nous venons de voir l'**étymologie** du mot, c'est-à-dire son histoire, son sens par l'« etymon » = vérité.

L'auteur : Eugène FROMENTIN (1820-1876)

Eugène Fromentin est le fils de Pierre-Samuel-Toussaint Fromentin médecin et peintre amateur, et de Françoise-Jenny Billotte

Après une brillante scolarité, Eugène Fromentin se rend en novembre 1839 à Paris où il obtient une licence en droit au début de l'année 1843. Son père lui donne alors l'autorisation d'entrer dans l'atelier du peintre Jean-Charles Rémond qu'il quitta bientôt pour celui de Louis Cabat, peintre spécialisé dans la représentation de paysages.

En 1846, à l'insu de sa famille, il visite l'Algérie avec deux amis et peut ainsi remplir ses carnets de croquis des paysages et des habitants de l'Afrique du Nord, s'inscrivant en cela dans le **mouvement de l'orientalisme**, comme Théophile Gautier

Fromentin envoie trois tableaux au **Salon de Paris** de 1847, admis à l'unanimité : *Ferme aux environs de La Rochelle*, *Mosquée près d'Alger* et les *Gorges de la Chiffa*, puis cinq tableaux au Salon de 1849, dont une deuxième version des *Femmes d'Alger*. Il obtint alors une récompense de deuxième classe. Fromentin expose onze tableaux au Salon de 1850, ainsi qu'en 1857, puis y participe régulièrement entre 1859 (année de sa médaille de 1^{re} classe) et 1869, et en 1872 et 1876 : **il est donc peintre avant d'être écrivain.**

Fin 1852, il effectua avec Marie Cavellet de Beaumont, épousée le 18 mai de la même année, le deuxième de ses trois voyages en Algérie : une mission archéologique lui fournit l'occasion d'approfondir son étude minutieuse des paysages et des mœurs algériennes. La présence de sa femme lui permet d'entrer dans certains lieux.

Ses notes lui permettent, à son retour, de donner à ses tableaux une exactitude réaliste. D'un certain point de vue, ses travaux ont été tout autant une contribution à l'ethnologie que de pures œuvres d'art.

Le style de Fromentin est influencé par **Eugène Delacroix**. Ses œuvres se distinguent par leur composition frappante, leur dextérité et l'utilisation de couleurs brillantes. Elles traduisent la grandeur inconsciente des attitudes barbares et animales

La peinture de Fromentin n'est qu'une facette de son génie, qui s'est aussi manifesté dans la **littérature**, avec moins de profusion toutefois.

En 1854, paraît dans la *Revue de Paris* de juin à décembre *Un été dans le Sahara*, ce qui le fait élire membre correspondant de l'Académie des belles-lettres, sciences et arts de La Rochelle. En 1856, encouragé par les critiques élogieuses, il entreprend la rédaction d'*Une année dans le Sahel* que publie d'abord *L'Artiste* en intitulant sa première partie « Alger, fragments

d'un journal de voyage » en 1857. C'est *la Revue des Deux Mondes* qui reprend la publication de novembre à décembre 1858 sous le titre *Une année dans le Sahel, journal d'un absent*.

Inspiré par une idylle de son adolescence, *Dominique*, publié pour la première fois dans *La Revue des Deux Mondes* du 15 avril au 15 mai 1862 et **dédié à George Sand**, est, parmi **les romans autobiographiques** de son siècle, l'un des plus remarquables.

Le 8 juin 1876, sa candidature à l'Académie française échoue par douze voix contre vingt et une à Charles Blanc. Et, après une maladie de quelques jours, il meurt dans sa maison de campagne, à Saint Maurice, faubourg de La Rochelle, le 27 août de cette même année.

Il repose au cimetière de Saint-Maurice (quartier de La Rochelle) à proximité de sa famille et non loin de la jeune femme qui lui a inspiré son roman *Dominique*, **Jenny Léocadie Chessé**.

Deux tableaux inspirés par l'Algérie :



Arabes, 1871, musée des beaux - arts de Budapest.

Chasse au faucon en Algérie -

La curée, vers 1863, musée d'Orsay, Paris

Vous trouverez des exemples de tableaux sur la page Wikipedia « Eugène Delacroix »

L'œuvre :

Publié un an après « *Un été au Sahara* », dans « *Une année au Sahel* », Fromentin nous livre une vision de sa vie en Algérie entre Mustapha (dans la proximité d'Alger), Blidah et de nombreuses incursions dans la ville même d'Alger, des tableaux de la vie des locaux, ses observations pertinentes sur les maures, les arabes, les nègres, les juifs et les coloniaux, son ordinaire avec des descriptions de la musique de vie -chants d'oiseaux, de la mer, du vent, des voix, des silences- le partage de sa solitude avec un voyageur aventurier français, Vandell, imprévisible qui se laisse porter par ses envies, sa rencontre d'une belle mauresque Haoûa qu'il approchera véritablement -alors que les femmes sont inatteignables chez les musulmans-, le récit imagé d'une chasse au lac Haloula en compagnie de Vandell ou d'une fête nègre ou d'une fantasia...

Ce qui est admirable chez cet auteur -et peintre- un peu méconnu c'est son écriture claire, précise, d'une modernité étonnante -récit de 1852-1853- et d'un réalisme poétique qui nous restitue une Algérie disparue, bien que nous puissions retrouver d'aujourd'hui des odeurs, certains paysages et la musique de vie décrits par l'auteur.

DOMINIQUE :1862 -1863

Le narrateur fait la connaissance de Dominique de Bray alors qu'il séjourne chez un ami. Devenant proche de celui-ci, ils passent ensemble leurs soirées d'été et automne. Un jour, Dominique apprend la mort de son vieil ami Olivier d'Orsel et en vient à raconter au narrateur l'histoire d'un amour impossible.

Le récit commence alors que Dominique est encore enfant, revenant brièvement sur son bonheur aux Trembles *, domaine en campagne, il raconte l'arrivée d'un précepteur, Augustin suivit, quatre ans plus tard d'un départ au collège. C'est là qu'il fait la connaissance d'Olivier, de l'oncle et des deux cousines de ce dernier : Julie et Madeleine. Dominique tombe amoureux de Madelaine mais il s'en aperçoit que trop tard, lorsque celle-ci est promise à un autre : M. de Nièvres...

L'œuvre est assez méconnue et peu étudiée en milieu scolaire. Ce récit publié en 1862-1863 est sans doute l'un des derniers romans romantiques du XIXème siècle et préfigure déjà ***l'Education sentimentale*** de Flaubert. Basé sur un amour compromis par le mariage de l'être aimée,

Dominique est une histoire sensible et psychologique où le héros fait l'apprentissage de lui-même. Dominique est un être attachant dont on suit le renoncement à l'amour avec compassion. Les épisodes se succèdent, sans incident, marque d'un temps qui passe, inévitablement.

FICHE ORTHOGRAPHE - GRAMMAIRE

(ce n'est qu'une révision rapide , chaque point pourra, selon les demandes, être développé)

- **Accord de l'adjectif composé**

L'accord des adjectifs composés dépend de la nature des mots qui les composent.

1. Avec deux adjectifs (*aigre-doux, sourd-muet*) : les deux adjectifs qualifient le même nom, ils **s'accordent tous deux** (*Il a prononcé des paroles aigres-douces. Ce sont des filles sourdes-muettes*).

Notez : Les composés, dont le premier adjectif, de formation expressive, se termine par "o" ou "i" restent invariables (*les anglo-saxons, des situations héroï-comiques*).

2. Un adjectif et un élément invariable : seul l'adjectif varie. (*Il a lu l'avant-dernière version*).

3. Deux adjectifs, mais le premier a valeur adverbiale : seul le second varie. C'est le cas, en particulier, avec "**nouveau, court, mort**", etc. (*Une tentative mort-née*). Voir adjectifs invariables.

Notez : l'adjectif pris adverbialement reste invariable (*Voler bas, voir clair, marcher droit, etc.*).

Dans "**tout-puissant**", "**tout**" varie au féminin seulement (*Des hommes tout-puissants, des femmes toutes-puissantes*).

4. Les adjectifs composés désignant des couleurs sont invariables.

Voir aussi : Accord de l'adjectif de couleur, Accord de l'adjectif qualificatif (fiches à venir)

- **Accord des noms composés :**

Voici un récapitulatif général des règles à appliquer:

1) nom + nom

a) quand le second joue le rôle d'un adjectif → les deux s'accordent => *ex : des choux-fleurs*

b) quand le second est complément avec préposition exprimée ou non → le premier s'accorde => *ex : des crocs -en- jambe, des timbres -poste (des timbres pour la poste)*

c) quand le premier nom est incomplet (généralement terminé par 'o' ou 'i') → le second s'accorde => *ex : des tragi-comédies*

⚠ **exceptions** : *des pot-au-feu, des rez-de-chaussée*

2) nom + adjectif ou adjectif + nom

Les deux s'accordent => *ex : des coffres-forts, des plates-bandes*

3) adjectif + adjectif

Les deux s'accordent sauf si un des adjectifs a valeur d'adverbe (et ne peut donc pas s'accorder) ou pour les adjectifs de couleur => *ex : des sourds-muets*

4) verbe + nom

a) nom objet direct → accord du nom selon le sens mais verbe invariable => *ex : des couvre-lits (plusieurs lits), des gratte-ciel*

⚠ **exceptions** : *des ayants-droit, des ayants-cause*

b) nom objet indirect → aucun accord => *ex : des touche-à-tout*

5) verbe + adverbe

n'a aucun accord => *ex : des passe-partout*

6) verbe + verbe

n'a aucun accord => *ex : des savoir-vivre*

7) adverbe ou préposition + nom

→ en général seul le nom s'accorde => *ex : des arrière-boutiques*

8) demi + nom

→ le nom qui s'accorde => *ex : des demi-heures*

9) garde + nom

a) quand garde a le sens de gardien → garde s'accorde et le nom s'accorde selon le sens
=> *ex : des gardes-malades*

b) quand garde fait référence au verbe garder → aucun accord => *ex : des garde-manger*

10) grand ou franc + nom ou adjectif : des grands-pères / des grand-mères